

Wilt du ein Philosophus seynn,
Welcher Mensch lebt in dieser Welt,
der auslern was vier eins in sich hält,
und ob er schon dessen kundig ist,
bleibt dennoch Lehrjung zu aller Frist.
Darum o Mensch erkenne Gott und dich,
nach dem göttlichen und natürlichen Licht,
welche Gott beyde in dich geleit,
auf basz du seyst ein Bild ihm gleich,
wie er ist ein viereiniger Gott,
und du ein vierfach Erdenklott.
Das giebt Weisheit, Licht und Verstand,
macht dir Natur und alles bekannt.

*(If you want to be a philosopher,
Which human being lives in this world
who learns what vier times one contains,
and although he might know this,
yet remains and ever-lasting pupil.
Therefore, o human being, recognize God and
yourself,
after the divine and natural light,
which are both guided into you by God,
so that you may soon resembles His image,
as he is a four-in-one God,
and you a fourfold earthglobe.
This gives wisdom, light and understanding,
makes nature and all else known to you.)*

So lasz Geduld bey dir ziehen ein.
Und mag nichts Geist- noch Leibliches
vor deinen Augen verbergen sich.
Dafür dank Gott aus Herzensgrund,
der dir solchs in der Zeit thut kund.
Der Spötter Ruhm und grossen Namen
lasz dich nicht irren, noch darum grämen.
Was du hast bleibt ihnen unbekannt,
sie sprangen mit ihren Sophisten Sand.
Freu du dich deiner Gottes Gaben,
trutz dasz sie vier in eins haben.
Mein Schatz bleibt Fiat und Amen,
ein vierfach Sphaer immer beysammen.

*(Then let patience pull in with you.
And nothing spiritual and physical
may hide itself for your eyes.
For that thank God from the bottom of your heart,
who in time informs you about that.
The fame and big name of the mocker
do not let it confuse you, nor pity about it.
What you have will stay unknown with them,
they poured with their sophistical sand.
And you be glad with your godly gifts,
proud that you have four-in-one.
My treasure remains Fiat and Amen,
a fourfold sphere, always together.)*

O Domine quam mirabilia sunt Opere tua.
(O God, all miracles are your works.)

Herr dein unvergänglicher Geist ist in allen Dingen.
(Lord, your everlasting spirit is in all things.)

Salvator Mundi ***(Saviour of the World)***

Vier Feuer schweben in der Welt
Darinnen Gott ein Centrum hält,
*(Four fires hover in the world
In which Gott holds a center,)*

Das in Vieren ist verschlossen,
Daraus Himmel und Erden geflossen.
*(That is enclosed fourfold,
From which Heaven and Earth have streamed.)*

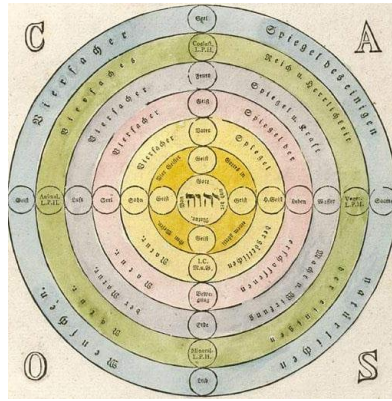
SPECULUM DIVINUM OCCULTUM ATQUE ***(DIVINE AND HIDDEN MIRROR)***

Freund, schau recht diesen
Spiegel an,
Merk, wie die Natur is
aufgethan,

So hast du alles in allem
Himmel und Erd in Ein
beysammen,
Betracht es wohl es wird dir

Freund, schau recht diesen
Spiegel an,
Merk, wie die Natur ist
aufgethan,
Nimm stets in acht ihr inner
Centrum,
Und drehe die äussern Sphären
drum,
*(Friend, well behold this mirror,
Notice how nature is divulged,
Always mind its inner center,
And therefore turn the outward
spheres,)*

LABORIUM PERPETUUM.
(ETERNAL WORK.)



So hast du alles in allem
Himmel und Erd in Eyn
bysammen,
Betracht es wohl es wird dir
frommen,
Und dein Speculiren dich niet
gereuen.
*(Thus you have all in all
Heaven and earth together in
One,
Observe it well, it will make you
pious,
And your speculating you will
not regret.)*

NATURA RERUM SEU
INSTRUMENTARIUM
*(THE THINGS OF NATURE,
OR ITS INSTRUMENTS)*

IGNEUM PHILOSOPHURUM ET *(THE FIRE OF THE PHILOSOPHERS AND)*

Schau die Natur in ihrer Kraft,
Mark auf ihr grosse Lebensmacht,
*(Behold nature in its power,
Notice its great power of life,)*

Von Gott sie und alle Dinge entspringen
Und wieder in ihr Centrum bringen
*(From God it and all things sprout forth
And again bring into its center)*

Coel. et Terra. *(Heaven and Earth.)*

Das ist nimmer ein Philosophus, dem der Natur Grund nicht bewusst.
(Never is he a philosopher, who is not aware of nature's ground.)

Such den güldnen Magnet. Findest du den, kömsst aus allen Leid.
Studier wohl das Γνώθί σε αὐτον, so wirst du kommen aus falschen Wahn.
Unum sunt omnia, per quod omnia.
Die Terra Sancta mache dir bekannt, kömmst leichtlich aus dem Irregang.
*(Seek the golden magnet. If you find it, you will escape from all suffering.
Study well the 'Know thyself', then you will escape from false delusion.
All things are one, by which all things are.
Make yourself acquainted with the Holy Earth, then you will easily escape
from the deception.)*